

**OGÓLNE WARUNKI HANDLOWE (OWH) – sierpień 2024 r.****B&R Automatyka Przemysłowa Sp. z o.o.**

(NIP: PL7811682770, REGON: 639848333, ul. Małachowskiego 10, 61-129 Poznań)

**1. Definicje*****ABB:***

Oznacza wszystkie firmy grupy ABB

***Obowiązujące przepisy dotyczące uczciwości:***

Patrz definicja w punkcie 15.1

***B&R:***

B&amp;R Automatyka Przemysłowa Sp. z o.o., NIP: PL7811682770, REGON: 639848333, ul. Małachowskiego 10, 61-129 Poznań.

***Istniejąca Własność Intelektualna (IWI):***Własność intelektualna należąca do jednej ze *Stron* lub kontrolowana przez jedną ze *Stron* w dniu nawiązania współpracy biznesowej.***Produkty Objęte Umową:***Standardowe i/lub niestandardowe usługi/produkty oferowane przez *B&R* (sprzęt, oprogramowanie, usługi), dostarczane na podstawie *Indywidualnego Zamówienia* (*Produkty Standardowe i Produkty określone przez Nabywcę*).***Rok Umowy:***Okres jednego roku od nawiązania współpracy biznesowej (zawarcia umowy) pomiędzy *Stronami*, w razie wątpliwości od daty pierwszego *Zamówienia* (a po upływie tego okresu każdorazowo odpowiedni okres jednego roku).***OWH:***Niniejsze Ogólne Warunki Handlowe *B&R*.***Indywidualne Zamówienie:***Indywidualna i wiążąca umowa zawarta pomiędzy *Stronami* (na podstawie *Oferty* i *Przyjęcia Oferty* lub na podstawie *Zamówienia* i *Potwierdzenia Zamówienia*) w sprawie dostawy *Produktów Objętych Umową*.***Informacja Techniczno-Cenowa (ITC):***Niewiążąca informacja *B&R* o technicznych aspektach *Produktów Objętych Umową* i o ich cenach, która nie jest ofertą w rozumieniu przepisów Kodeksu cywilnego.***Oferta:***Oświadczenie woli *B&R* zawarcia *Indywidualnego Zamówienia* na warunkach określonych przez *B&R*.***Przyjęcie Oferty:***Potwierdzenie przez *Nabywcę* akceptacji *Oferty* złożonej przez *B&R*.***Zamówienie:***Żądanie *Nabywcy* dostawy *Produktów Objętych Umową* na podstawie *Oferty* lub w oparciu o *ITC*.***Potwierdzenie Zamówienia:***Przyjęcie *Zamówienia* przez *B&R* ze skutkiem wiążącym. Może się ono różnić od *Zamówienia*.

*Okres Ważności Zamówienia:*

5 dni roboczych, w ciągu których *Nabywca* jest związany swoim *Zamówieniem*.

*Strony:*

*B&R* oraz *Nabywca*.

*Zakład Produkcyjny B&R:*

Zakład *B&R* w Austrii.

*Prawa Majątkowe:*

Wszelkie prawa niematerialne (w szczególności prawa własności przemysłowej i prawa autorskie); = Prawa Własności Intelektualnej

*Nabywca:*

Partner handlowy *B&R*, nawet przed złożeniem *Indywidualnego Zamówienia* (zawarciem umowy).

*Produkt określony przez Nabywcę:*

Produkt standardowy ulepszony poprzez dostosowanie do potrzeb *Nabywcy* lub produkt specjalnie zaprojektowany zgodnie ze specyfikacją *Nabywcy*.

*Osoba podlegająca restrykcjom:*

Patrz definicja w punkcie 15.3

*Agencja ds. sankcji:*

Patrz definicja w punkcie 15.2

*Standardowy Produkt:*

*Produkt Objęty Umową*, znajdujący się w aktualnym katalogu produktów *B&R* ([www.br-automation.com](http://www.br-automation.com)).

## **2. Zakres i zastosowanie**

- 2.1.** Niniejsze *OWH* regulują prawne, handlowe i techniczne warunki dostawy *Produktów Objętych Umową* na rzecz *Nabywcy* na podstawie *Indywidualnych Zamówień*. Jeżeli postanowienie zawarte w niniejszych *OWH* dotyczy przede wszystkim sprzętu, postanowienie takie ma jednak zastosowanie również do oprogramowania lub usług.
- 2.2.** Niniejsze *OWH* mają zastosowanie do wszystkich *ITC*, *Ofert* złożonych przez *B&R* i wszystkich *Zamówień* złożonych w firmie *B&R* i zostaną włączone do każdego *Indywidualnego Zamówienia*.
- 2.3.** *B&R* nie wyraża zgody na stosowanie *OWH Nabywcy*.
- 2.4.** Wszelkie odstępstwa i zmiany niniejszych *OWH* i/lub *Indywidualnych Zamówień* obowiązują tylko wtedy, gdy i w takim zakresie, w jakim zostały zaakceptowane na piśmie przez *B&R*.
- 2.5.** Obowiązuje następująca hierarchia ważności: (i) niniejsze *OWH*; (ii) wszelkie pisemne uzupełnienia lub odstępstwa od niniejszych *OWH* lub *Indywidualnego Zamówienia*; (iii) *Indywidualne Zamówienie*; (iv) *Potwierdzenie Zamówienia*.
- 2.6.** *Strony* będą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów, które mają zastosowanie do obszaru ich działalności.
- 2.7.** Każdorazowo w przypadku, gdy *B&R* zaakceptuje spółkę powiązaną *Nabywcy* jako podmiot upoważniony do złożenia *Zamówienia*, *Nabywca* zwolni *B&R* z odpowiedzialności

związanej z wypełnieniem wszelkich zobowiązań umownych przez taką osobę trzecią. Ponadto niniejsze *OWH* będą mieć odpowiednio zastosowanie do takiej osoby trzeciej.

### **3. Bezpieczeństwo**

- 3.1.** *Strony* będą przestrzegać obowiązujących przepisów w zakresie bezpieczeństwa i ochrony środowiska, w tym przepisów, instrukcji i wskazówek dotyczących porządku, bezpieczeństwa, ochrony środowiska i kontroli, które mają zastosowanie lokalnie w poszczególnych przypadkach.
- 3.2.** Nawet jeżeli *B&R* nie postawi wyraźnie takiego wymogu, *Nabywca* analizuje, ocenia i komunikuje wszelkie zagrożenia dla bezpieczeństwa w odniesieniu do sprzętu i/lub systemów, które mogą być związane z realizacją usług lub dostawą *Produktów Objętych Umową*, w tym odpowiednie przepisy wewnętrzne lub wytyczne *Nabywcy*. Przepisy wewnętrzne nie będą miały ograniczającego wpływu na niniejsze *OWH*. *Nabywca* ponosi odpowiedzialność wobec *B&R* za wszelkie wynikające z tego niedogodności.

### **4. Rozwiązanie**

Jeżeli (i) *Nabywca* nie wywiąże się z któregokolwiek ze swoich zobowiązań albo nie wywiąże się z niego w terminie lub we właściwy sposób, (ii) ogłoszona zostanie upadłość *Nabywcy*, (iii) *Nabywca* zażąda zawieszenia, (tymczasowego) zawieszenia i/lub odroczenia płatności, (iv) *Nabywca* rozpocznie likwidację swojej firmy, (v) większość udziałów w firmie *Nabywcy* zostanie przeniesiona na podmiot konkurencyjny wobec *B&R*, (vi) podmiot konkurencyjny wobec *B&R* uzyska w inny sposób kontrolę nad *Nabywcą*, (vii) aktywa *Nabywcy* zostaną całkowicie lub częściowo zajęte, lub (viii) *Nabywca* naruszy Kodeks Postępowania *ABB* (por. art. 16), *B&R* może według własnego uznania i zachowując przez cały czas prawo do dochodzenia zapłaty kosztów, odszkodowania i odsetek zawiesić wykonywanie istniejącego stosunku umownego/obowiązku (w szczególności *Indywidualnego Zamówienia*) lub wypowiedzieć i/lub rozwiązać taki stosunek umowny/obowiązek zgodnie z prawem, w całości lub częściowo, bez wcześniejszego zawiadomienia o niewykonaniu zobowiązań w drodze pisemnego oświadczenia.

### **5. Specyfikacja i zastosowanie Produktów Objętych Umową • Bezpieczeństwo maszyn • Usługi**

- 5.1.** Specyfikacja każdego *Standardowego Produktu* jest zwykle zamieszczana w aktualnym katalogu produktów *B&R* ([www.br-automation.com](http://www.br-automation.com)). W przypadku niezamieszczenia specyfikacji w katalogu, wszelkie specyfikacje *Produktów Objętych Umową* muszą zostać uzgodnione poprzez złożenie podpisów przez obie *Strony*. Dostępność *Produktów Kontraktowych* i części zamiennych jest określona przez postanowienia dotyczące odnośnego obowiązującego cyklu życia produktów *B&R* (<https://www.br-automation.com/en/about-us/br-lifecycle>).
- 5.2.** *Produkty Objęte Umową* spełniają wymogi przepisów obowiązujących w *Zakładzie Produkcyjnym*.

Odpowiedzialność za właściwe użytkowanie *Produktów Objętych Umową* ponosi *Nabywca*. *Nabywca* wdroży odpowiednie środki szkoleniowe, instruktażowe i dokumentacyjne, które odpowiadają co najmniej wytycznym określonym we wszelkich podręcznikach *B&R*. *B&R* nie ma obowiązku przeprowadzania prób i/lub przekazywania ostrzeżeń dotyczących specjalnego zastosowania lub warunków użytkowania *Produktów Objętych Umową*. *Nabywca* będzie odpowiedzialny za przestrzeganie wszelkich norm branżowych, wymogów bezpieczeństwa, warunków świadczenia usług i patentów w obszarze swojej działalności.

*Nabywca* ponosi i będzie ponosić pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo maszyn. Obejmuje to w szczególności (i) ocenę ryzyka w odniesieniu do maszyny, (ii) specyfikację niezbędnych funkcji bezpieczeństwa, (iii) zapewnienie spełnienia wymagań określonych w instrukcji obsługi, (iv) walidację funkcji bezpieczeństwa maszyny oraz (v) identyfikację i zakaz ewentualnego niewłaściwego użytkowania *Produktów Objętych Umową*.

Bezpieczeństwo maszyn nie jest w żaden sposób objęte zakresem usług *B&R*. Ewentualne wsparcie zapewniane przez *B&R* w tym zakresie należy rozumieć wyłącznie jako niewiążące zalecenia i nie powoduje ono żadnej odpowiedzialności po stronie *B&R*.

W żadnym przypadku Firma *B&R*, członkowie jej kierownictwa, dyrektorzy, przedstawiciele, cesjonariusze, dostawcy lub podwykonawcy nie ponoszą odpowiedzialności za bezpieczeństwo maszyn lub prace wykonywane przez inżynierów aplikacji *B&R* na żądanie *Nabywcy*. *Nabywca* niniejszym potwierdza i zgadza się, że *B&R* nie będzie ponosić odpowiedzialności za obrażenia ciała, śmierć, szkody bezpośrednie lub pośrednie, wszelkiego rodzaju szkody wynikowe, w tym między innymi zakłócenie działalności, utratę zysków, utratę informacji i danych, o ile szkoda nie powstała na skutek winy umyślnej *B&R*. Ponadto *Nabywca* zwolni firmę *B&R* z odpowiedzialności i zabezpieczy ją na wypadek wszelkich roszczeń odszkodowawczych osób trzecich, wniesionych z dowolnego powodu w związku z bezpieczeństwem maszyny lub usługami świadczonymi na rzecz *Nabywcy* przez *B&R*.

- 5.3.** W przypadku usług programistycznych lub usług o podobnym charakterze świadczonych przez *B&R*, *Nabywca* będzie współpracował z *B&R* w ramach niniejszej Umowy, w tym między innymi (i) zapewni *B&R* odpowiednie udogodnienia i terminowy dostęp do sprzętu, materiałów eksploatacyjnych, informacji i personelu *Nabywcy*; (ii) zapewni doświadczony i wykwalifikowany personel posiadający odpowiednie umiejętności do wykonywania przydzielonych zadań i obowiązków w kompetentny i terminowy sposób; (iii) zapewni stabilne, w pełni funkcjonalne środowisko, które będzie wspierać usługi i umożliwi *B&R* i *Nabywcy* wydajną pracę; oraz (iv) powiadomi niezwłocznie *B&R* o wszelkich problemach, obawach lub sporach dotyczących usług.

*Nabywca* będzie odpowiedzialny za wyniki pracy swoich pracowników i agentów oraz za jakość pracy wykonywanej na rzecz *B&R* w związku ze świadczeniem usług.

*Nabywca* przyjmuje do wiadomości i akceptuje, że wyniki *B&R* zależą od terminowego i skutecznego wypełnienia przez *Nabywcę* jego obowiązków wynikających z niniejszej Umowy oraz terminowego podejmowania decyzji i wydawania zatwierdzeń przez *Nabywcę* w związku z usługami. *B&R* ma prawo polegać na wszystkich decyzjach podjętych i zatwierdzeniach wydanych przez *Nabywcę*.

*Nabywca* ponosi wyłączną odpowiedzialność między innymi za: (i) podejmowanie wszelkich decyzji zarządczych i wykonywanie wszystkich funkcji zarządczych; (ii) wyznaczenie kompetentnego członka zarządu do nadzorowania usług; (iii) ocenę adekwatności i wyników usług, oraz (iv) ustanawianie i utrzymywanie mechanizmów kontroli wewnętrznej, w tym między innymi monitorowanie bieżących działań. Strony rozumieją i uzgadniają, że usługi mogą obejmować porady i zalecenia, lecz wszelkie decyzje związane z realizacją takich porad i zaleceń leżą w gestii *Nabywcy* i są podejmowane przez niego.

*Nabywca* przyjmuje do wiadomości, że *B&R* ma prawo (i) świadczyć usługi doradcze lub inne usługi dowolnego rodzaju lub o dowolnym charakterze na rzecz dowolnej osoby lub podmiotu, jeżeli *B&R* uzna to za stosowne i/lub (ii) korzystać z wszelkich dzieł autorskich lub innej własności intelektualnej, która może być zawarta w wynikach pracy, w celu opracowania na własny użytek lub na użytek innych osób materiałów lub procesów, które mogą być takie same lub podobne do materiałów lub procesów wytworzonych w wyniku usług. W związku z tym *B&R* ma prawo do wykorzystania wyników usług w dowolny

sposób, jaki uzna za stosowny.

O ile wyraźnie nie uzgodniono inaczej, kod źródłowy pozostanie wyłączną własnością *B&R*. *Nabywca* otrzymuje niewyłączne prawo do korzystania z wyników usług.

## **6. Zamówienia, Indywidualne Zamówienia i ilości**

**6.1.** *B&R* nie ma obowiązku przyjęcia *Zamówienia*.

**6.2.** *Nabywca* jest związany *Zamówieniem* złożonym w firmie *B&R* do momentu wygaśnięcia *Okresu Ważności Zamówienia*. Wszelkie odstępstwa w *Zamówieniu* od niniejszych *OWH* są nieważne.

**6.3.** *Nabywca* musi przesłać swoje *Zamówienia* do podmiotów powiązanych *B&R* w kraju *Nabywcy*. Jeżeli firma *B&R* nie jest reprezentowana w takim kraju, *Zamówienie* należy przesłać do *B&R*.

**6.4.** *Indywidualne Zamówienie* obowiązuje od momentu przyjęcia *Zamówienia* przez *B&R* lub od momentu *Przyjęcia Oferty* przez *Nabywcę*. *B&R* może przyjąć *Zamówienie* poprzez wysłanie *Potwierdzenia Zamówienia* lub realizację dostawy. *B&R* może również przyjąć *Zamówienie* po upływie *Okresu Ważności Zamówienia*, chyba że *Nabywca* unieważni swoje *Zamówienie*. *Nabywca* nie jest uprawniony do anulowania *Indywidualnych Zamówień*. W przypadku nieuzasadnionego zwrotu lub odmowy przyjęcia *Produktów Objętych Umową* przez *Nabywcę*, *B&R* ma prawo żądać pełnej ceny zakupu.

**6.5.** *Nabywca* musi sprawdzić każde *Potwierdzenie Zamówienia* bez nieuzasadnionej zwłoki. Jeżeli *Potwierdzenie Zamówienia* różni się od *Zamówienia*, *Nabywca* musi zgłosić sprzeciw w ciągu 5 dni roboczych od jego otrzymania, gdyż w przeciwnym razie *Potwierdzenie Zamówienia* zostanie uznane za zaakceptowane przez *Nabywcę*.

**6.6.** *Nabywca* będzie uprawniony do anulowania *Indywidualnego Zamówienia* wyłącznie w przypadku wzajemnego porozumienia z *B&R*. W przypadku anulowania *Indywidualnego Zamówienia* *Nabywca* zapłaci 50% ceny zakupu anulowanych *Produktów Standardowych* oraz pełną cenę zakupu anulowanych *Produktów określonych przez Nabywcę*.

**6.7** W przypadku nieuzasadnionego zwrotu lub odmowy przyjęcia *Produktów Objętych Umową* przez *Nabywcę*, *Nabywca* zapłaci pełną cenę zakupu zwróconych lub odrzuconych *Produktów Objętych Umową*.

**6.8** *Nabywca* będzie uprawniony do odroczenia realizacji *Indywidualnego Zamówienia* (np. dostawy w późniejszym terminie) wyłącznie w przypadku obopólnego porozumienia z *B&R*. W przypadku odroczenia *Nabywca* zapłaci 30% ceny zakupu odroczonego *Produktów Objętych Umową*. Dopuszczalne jest przesunięcie terminu dostawy o maksymalnie 6 miesięcy.

**6.9** Opłaty zgodnie z punktami 6.6, 6.7 i 6.8 obejmują wszystkie koszty określone w związku z *Indywidualnym Zamówieniem* poniesione przed datą wejścia w życie wypowiedzenia oraz wszystkie wydatki poniesione przez *B&R* związane z wypowiedzeniem w celu zrekompensowania zakłóceń w harmonogramie, planowanej produkcji i innych kosztów pośrednich.

## **7. Dostawa, instalacja i uruchomienie**

**7.1.** W przypadku nieprzyjęcia dostawy przez *Nabywcę*, ryzyko przechodzi niezależnie od tego na *Nabywcę* i zakłada się, że nastąpił jej odbiór.

**7.2.** *B&R* przeprowadzi instalację i uruchomienie *Produktów Objętych Umową*, wyłącznie na

zaakceptowane żądanie *Nabywcy*, w zamian za zwrot wszystkich odpowiednich (i) kosztów podróży, (ii) kosztów utrzymania oraz (iii) wszystkich odpowiednich kosztów czasu pracy (w tym czasu podróży i oczekiwania), zgodnie z *Ofertą*. *Nabywca* ma obowiązek uzyskać wszelkie wymagane przez władze pozwolenia na instalację i eksploatację urządzeń.

## **8. Szkolenie**

O ile nie uzgodniono inaczej w formie pisemnej, firma *B&R* nie jest zobowiązana do przeprowadzenia instruktażu ani szkolenia dla *Nabywcy* w zakresie użytkowania dostarczonych *Produktów Objętych Umową*. Jeżeli *Nabywca* zażąda przeprowadzenia odpowiedniego instruktażu i szkolenia, związane z tym koszty zostaną odrębnie poniesione przez *Nabywcę* zgodnie z *ITC* lub z *Ofertą*. Jeżeli w *ITC* lub w *Ofercie* nie określono inaczej, szkolenie/instruktaż będą zwykle przeprowadzane w obiektach firmy *B&R*.

## **9. Terminy dostawy (daty dostawy) • Warunki dostawy • Opakowanie**

**9.1.** Podstawowe terminy dostawy, które mogą zostać w uzasadnionych przypadkach przekroczone przez *B&R*, wynikają z orientacyjnych wartości podanych odrębnie przez *B&R* w *Ofercie* i/lub *Potwierdzeniu Zamówienia*. *B&R* ma prawo do realizacji dostaw częściowych i/lub wcześniejszej dostawy.

**9.2.** Dostawy realizowane są zgodnie z regułami Incoterms 2020, Franco przewoźnik (FCA).

**9.3.** *Produkty Objęte Umową* zostaną zapakowane w rozsądny i właściwy sposób.

## **10. Opóźnienie w dostawie • Siła wyższa • Niedobór towarów**

**10.1.** W przypadku (i) uzgodnionego wiążącego terminu/okresu dostawy oraz (ii) opóźnienia w dostawie przekraczającego jeden miesiąc, naliczone zostanie odszkodowanie umowne w wysokości 0,5% za każdy pełny tydzień następujący po uzgodnionym terminie dostawy wartości opóźnionych *Produktów Objętych Umową* łącznie nie więcej niż 5% wartości opóźnionych *Produktów Objętych Umową*. Uprawnienie do takiego odszkodowania umownego jest jedynym i wyłącznym środkiem prawnym *Nabywcy* wynikającym z takiego opóźnienia lub z nim związanym.

**10.2.** Siła wyższa oznacza wszelkie zdarzenia wewnątrz i na zewnątrz organizacji i/lub wszelkie okoliczności, których nie można przewidzieć i którym nie można racjonalnie zapobiec, w tym między innymi zdarzenia losowe, takie jak pożar, trzęsienie ziemi, osuwisko itp., a także wojna lub stan wojenny, rewolucja, epidemia, pandemia, niepokoje społeczne, zakłócenia w działalności gospodarczej, środki rządowe, spory pracownicze, przerwy w dostawie energii elektrycznej, i inne tego rodzaju okoliczności.

Zdarzenia siły wyższej i wynikające z niej co najmniej ośmiotygodniowe opóźnienia w dostawie ze strony poddostawców nie powodują powstania przypadku niewykonania zobowiązań i uprawniają *Strony* do odpowiedniego przedłużenia terminów lub odstąpienia od *Indywidualnego Zamówienia* z powodu niepełnego wykonania, przy czym wyklucza się wszelkie roszczenia prawne.

W przypadku wycofania *Indywidualnego Zamówienia* *B&R* będzie uprawniony do zwrotu wszystkich poniesionych kosztów, w szczególności za już wyprodukowane *Produkty określone przez Nabywcę*.

**11. Ceny (płatności) • Warunki płatności • Zatwierdzenie kredytu • Zastrzeżenie własności**

- 11.1.** Informacje o cenach i warunkach płatności są określone w *ITC* lub w *Ofercie*. W przypadku zmiany podstawy kalkulacji ceny z przyczyn niezależnych od *B&R* – np. odpowiednie zmiany legislacyjne, wzrost kosztów surowców, inne istotne zmiany na rynku itp. – *B&R* może dokonać jednostronnej korekty cen. *B&R* ma obowiązek wyjaśnić zmianę sytuacji.
- 11.2.** Jeżeli w *Ofercie* nie określono warunków płatności, płatność zostanie dokonana przelewem bankowym na konto bankowe *B&R* w ciągu pięciu (5) dni roboczych od otrzymania faktury (pro-forma) od firmy *B&R*. Płatność zostanie dokonana na koszt i ryzyko *Nabywcy*. Osoby działające na zlecenie firmy *B&R* są uprawnione do pobierania płatności wyłącznie na podstawie odrębnego pisemnego pełnomocnictwa *B&R*. W każdym przypadku *B&R* ma prawo do domagania się, aby *Nabywca* dokonał zapłaty z góry, nawet przed przyjęciem *Zamówienia* lub dostawy.
- 11.3.** Wszystkie prace podlegają zatwierdzeniu kredytowemu przez *B&R*. Jeżeli *Produkty Objęte Umową* nie zostaną dostarczone jednorazowo, *Nabywca* zapłaci cenę jednostkową mającą zastosowanie do dostarczonych *Produktów Objętych Umową*.
- 11.4.** Każda wysyłka *Produktów Objętych Umową* będzie traktowana jako odrębna i niezależna transakcja. *B&R* może w dowolnym momencie odmówić realizacji wysyłek lub dostaw *Produktów Objętych Umową* lub udzielić dodatkowego kredytu, o ile nie otrzyma wcześniej płatności. Bez ograniczania przysługujących jej praw lub środków prawnych, firma *B&R* ma prawo do wstrzymania lub wypowiedzenia dostawy *Produktów Objętych Umową* lub innej usługi lub wsparcia przed otrzymaniem odpowiednich płatności.
- 11.5.** Jeżeli *B&R* uzna, że w związku z sytuacją finansową lub historią płatności *Nabywcy B&R* nie ma pewności czy zostaną uregulowane płatności za *Produkty Objęte Umową* lub usługi, *B&R* może zażądać pełnej lub częściowej zapłaty z góry.
- 11.6.** Od wszelkich płatności lub opłat nieotrzymanych w terminie naliczane będą odsetki w wysokości odsetek maksymalnych określonych w przepisach prawa właściwego.
- 11.7.** Pełna cena zakupu określona dla *Produktów Objętych Umową* nie podlega kompensacie, potrąceniu lub rozliczeniu wzajemnych roszczeń. *Nabywca* pokryje wszystkie koszty *B&R* związane z dochodzeniem roszczeń (łącznie z rozsądną kwotą z tytułu honorariów adwokackich), w tym koszty windykacji należności z tytułu *Produktów Objętych Umową*. Jeżeli *Nabywca* nie dokona płatności w terminie lub przed terminem takiej płatności jeśli stanie się niewypłacalny, wszystkie salda należne wówczas *B&R* staną się wymagalne natychmiast, niezależnie od uzgodnionych terminów płatności. Wszelkie zamówienia na *Produkty Objęte Umową*, które zostały potwierdzone przez *B&R*, lecz nie zostały jeszcze zrealizowane będą w takich przypadkach anulowane według wyłącznego uznania *B&R*.
- 11.8.** *B&R* zachowuje prawo własności *Produktów Objętych Umową* do momentu otrzymania pełnej zapłaty uzgodnionej kwoty.
- 11.9.** Bez uszczerbku dla wszelkich innych środków prawnych, *B&R* ma prawo do natychmiastowego odzyskania wszelkich *Produktów Objętych Umową* dostarczonych przez *B&R*, jeżeli *Nabywca* nie zapłaci w terminie za takie *Produkty Objęte Umową*, a *Nabywca* niniejszym zezwala *B&R* na wejście do siedziby *Nabywcy* w powyższym celu i zrzeka się wszelkich praw do otrzymania zawiadomienia lub złożenia wyjaśnień przed zajęciem *Produktów Objętych Umową* w przypadku nieterminowych płatności.

**12. Gwarancja (odpowiedzialność za wady)**

- 12.1.** *B&R* gwarantuje, że w momencie przejścia ryzyka *Produkty Objęte Umową* (i) odpowiadają uzgodnionym specyfikacjom (zgodnie z pkt 5.1) oraz (ii) są zgodne z aktualnym stanem

techniki w momencie ich wprowadzenia na rynek oraz są wolne od wad.

- 12.2.** Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy od daty dostawy (przejścia ryzyka). Po ulepszeniu lub wymianie *Produktów Objętych Umową*, pierwotny okres gwarancji nie rozpoczyna się od nowa.
- 12.3.** Wyłącznym miejscem wykonywania usług w celu usunięcia wad w ramach gwarancji będzie siedziba *B&R* w A-5142 Eggelsberg lub centrum serwisowe *B&R* (<https://www.br-automation.com/en-gb/about-us/locations/>) znajdujące się najbliżej siedziby *Nabywcy*. *Nabywca* zwróci wadliwe *Produkty Objęte Umową* na własny koszt. Zwroty będą dokonywane na ryzyko *Nabywcy*.
- 12.4.** *B&R* nie ponosi w żadnym przypadku odpowiedzialności za (i) przydatność *Produktów Objętych Umową* do użytku zamierzonego przez *Nabywcę*; (ii) normalne zużycie; (iii) niewłaściwe obchodzenie się, użytkowanie, obsługę, przechowywanie, wysyłkę lub brak konserwacji, (iv) błędy, w tym między innymi błędy oprogramowania, które występują powszechnie, lecz nie utrudniają użytkowania oraz (v) funkcjonalność i/lub wydajność *Produktów Objętych Umową* w odniesieniu do aplikacji *Nabywcy*.
- 12.5.** *Nabywca* musi dokonać inspekcji *Produktów Objętych Umową* w następujący sposób: Próbkę zostaną pobrane i sprawdzone niezwłocznie po dostawie; w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek wad należy sprawdzić całą przesyłkę. Pisemne zawiadomienie o wadach należy przekazać nie później niż w ciągu 7 dni roboczych od daty odbioru. Jeżeli problem związany z funkcjonalnością lub inne wady można wykryć dopiero po pewnym czasie, pisemne zawiadomienie o wadach należy przekazać nie później niż w ciągu 7 dni roboczych od daty wykrycia problemu lub wady. *Nabywca* musi udokumentować datę wykrycia wady.

Jeżeli zawiadomienie nie zostanie przekazane lub zostanie przekazane po upływie określonego terminu, dostarczone *Produkty Objęte Umową* uważa się za przyjęte, a *Nabywca* nie może dochodzić roszczeń z tytułu wad.

W szczególności w odniesieniu do wszelkich usług świadczonych przez *B&R* – w tym rekomendowanych zleceń zmian, pośrednich i końcowych wyników prac (w tym opracowanych przez *B&R* planów, rysunków, specyfikacji i innych elementów prac) oraz wszelkich produktów pracy – takie usługi (produkty pracy) będą uważane za przyjęte przez *Nabywcę* po upływie 7 dni roboczych od ich wykonania i przedłożenia *Nabywcy* w celu akceptacji lub przekazania uwag, chyba że zastrzeżenia ze strony *Nabywcy* zostaną przekazane *B&R* w formie pisemnej w ciągu takich 7 dni roboczych.

Strony wyłączają odpowiedzialność *B&R* na podstawie rękojmi.

- 12.6.** Gwarancja obejmuje bezpłatne ulepszenie (naprawę) lub wymianę wadliwych *Produktów Objętych Umową* na wolne od wad *Produkty Objęte Umową*, według uznania *B&R*. *Nabywcy* nie przysługują dalsze roszczenia z tytułu wad, w szczególności roszczenia o odstąpienie od umowy, obniżenie ceny lub odszkodowanie. Zastępcze wykonanie przez osoby trzecie jest niedozwolone. Zobowiązania z tytułu gwarancji wypełniane są na koszt *B&R* (z wyłączeniem kosztów transportu do *B&R*), natomiast wydatki poniesione przez *Nabywcę* w związku z gwarancją nie będą zwracane.
- 12.7.** ***B&R* nie ma obowiązku aktualizowania (ulepszania/naprawy) oprogramowania dostarczonego *Nabywcy*.**
- 12.8.** W przypadku ewentualnego świadczenia przez *B&R* usług doradczych (takich jak wdrażanie/installacja sprzętu i/lub oprogramowania itp.), *B&R* nie ponosi w związku z tym żadnej odpowiedzialności w zakresie dopuszczalnym przez prawo; w szczególności *B&R* nie ponosi odpowiedzialności za funkcjonalność swojego oprogramowania w aplikacjach klienta.



**12.9.** W odniesieniu do usług programowania lub podobnych usług świadczonych przez *B&R*, *B&R* gwarantuje, że będzie świadczyć usługi w dobrej wierze i w profesjonalny sposób. *B&R* nie udziela innych gwarancji, wyraźnych lub dorozumianych, w tym między innymi gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu. Wyłącznym środkiem prawnym przysługującym *Nabywcy* w przypadku naruszenia niniejszej gwarancji będzie domaganie się podjęcia przez *B&R*, po otrzymaniu pisemnego zawiadomienia przekazanego w ciągu 7 dni roboczych, należytych starań w celu naprawienia takiego naruszenia lub, w przypadku nienaprawienia naruszenia w rozsądnym terminie, zwrotu kwot zapłaconych na rzecz *B&R* na podstawie niniejszej Umowy w odniesieniu do usług będących przyczyną takiego naruszenia. *B&R* nie ponosi w związku z tym żadnej odpowiedzialności w zakresie dopuszczalnym przez prawo.

### **13. Ograniczenia odpowiedzialności**

**13.1.** Odpowiedzialność *B&R* wobec *Nabywcy* jest nieograniczona (i) w przypadku obrażeń ciała i śmierci, (ii) umyślnego działania oraz (iii) jeżeli nieograniczona odpowiedzialność wynika z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa (np. odpowiedzialność za produkt).

**13.2.** Łączna odpowiedzialność *B&R* za wszelkie roszczenia jakiegokolwiek rodzaju wynikające z lub związane z zawarciem, wykonaniem lub naruszeniem niniejszych *OWH*, *Indywidualnego Zamówienia* lub jakichkolwiek *Produktów objętych Indywidualnym Zamówieniem*, czy to w ramach *Indywidualnego Zamówienia*, z tytułu rękojmi, czynu niedozwolonego, zaniedbania, na zasadzie ryzyka w inny sposób, za wszelkie straty lub szkody wynikające z, związane z lub wynikające z *Indywidualnego Zamówienia* lub jego wykonania lub naruszenia, lub z projektu, produkcji, sprzedaży, dostawy, odsprzedaży, naprawy, wymiany, instalacji, kierownictwa technicznego instalacji, kontroli, obsługi lub użytkowania jakiegokolwiek sprzętu objętego lub dostarczonego w ramach *Indywidualnego Zamówienia*, lub z jakichkolwiek usług świadczonych w związku z tym zobowiązaniem lub w inny sposób, nie może przekroczyć 10% ceny zakupu *Indywidualnego Zamówienia* i maksymalnej kwoty 50 000,00 EUR na rok kalendarzowy za wszystkie powstałe szkody.

**13.3.** Wszelka odpowiedzialność za szkody pośrednie, następne, przerwy w działaniu / utratę produkcji, utratę zysków, utratę informacji, utratę danych, utratę kontraktu, utratę możliwości i utratę kosztów zostaje wyłączona. Utrata zysków obejmuje utratę korzyści handlowej, której osiągnięcie jest realne dla *Nabywcy* w momencie wystąpienia szkody (np. ze względu na istniejącą umowę pomiędzy *Nabywcą* a osobą trzecią). Ponadto *B&R* nie ponosi odpowiedzialności za straty finansowe *Nabywcy* w związku z przeprowadzonymi pracami i wydatkami poniesionymi przez *Nabywcę* w związku z gwarancją.

**13.4.** Okres przedawnienia roszczeń o odszkodowanie i zwrot kosztów wobec *B&R* wynosi 2 lata od dostawy *Produktów Objętych Umową* lub w przypadku odpowiedzialności deliktowej 3 lata od daty kiedy strona poszkodowana dowiedziała się lub przy zachowaniu należytej staranności mogła dowiedzieć się o szkodzie i podmiocie zobowiązanym do jej naprawienia ale nie dłużej niż 10 lat od daty powstania zdarzenia wywołującego szkodę.

**13.5.** Jeżeli odpowiedzialność firmy *B&R* zostaje wyłączona i/lub ograniczona, to samo dotyczy jej przedstawicieli, pracowników i innych podwykonawców.

### **14. Prawa własności intelektualnej**

**14.1.** *Nabywca* nabywa prawo własności do fizycznych *Produktów Objętych Umową* (np. sprzętu, [kopiowanych] instrukcji obsługi itp.).

Ponadto firma *B&R* udzieli *Nabywcy* niewyłącznego, nieograniczonego w czasie prawa do

korzystania z dostarczonych materiałów szkoleniowych (filmy instruktażowe, pliki tekstowe itp.) do wewnętrznych celów szkoleniowych. W szczególności *Nabywca* jest uprawniony do samodzielnej edycji materiałów szkoleniowych oraz do transmitowania, wysyłania, wyświetlania i udostępniania tych materiałów szkoleniowych na sprzęcie/produkcie końcowym służącym do wewnętrznych celów szkoleniowych za pomocą środków bezprzewodowych lub przewodowych. *Nabywca* gwarantuje w takim przypadku, że poddane edycji materiały szkoleniowe nie stwarzają mylącego wrażenia co do sposobu użytkowania i zastosowania produktów objętych umową oraz nie zostaną pominięte żadne istotne informacje. W przeciwnym razie *Nabywca* ponosi odpowiedzialność za wszelkie poniesione w związku z tym szkody, koszty i straty (w tym wszelkie uzasadnione koszty postępowania sądowego i obrony).

- 14.2.** *B&R* przyzna *Nabywcy* wszelkie niezbędne *Prawa Majątkowe*, aby umożliwić *Nabywcy* korzystanie z *Produktów Objętych Umową*. W przypadku *Indywidualnego Zamówienia Nabywca* musi przestrzegać warunków licencji mających zastosowanie do *Produktów Objętych Umową* w momencie przejścia ryzyka na *Nabywcę*; warunki zostaną przekazane *Nabywcy* na żądanie. Obowiązujące warunki licencji są podane na stronie: [www.br-automation.com/eula](http://www.br-automation.com/eula).

Bez uszczerbku dla powyższego, *B&R* pozostaje właścicielem i/lub wyłącznym posiadaczem wszystkich *Praw Majątkowych* związanych z *Produktami Objętymi Umową*. Udzielone *Nabywcy* licencje na użytkowanie podlegają uzgodnionej opłacie, chyba że ustalono inaczej. *Nabywca* nie nabywa żadnych wyłącznych praw.

- 14.3.** *B&R* gwarantuje, że *Produkty Objęte Umową* nie naruszają żadnych *Praw Majątkowych* osób trzecich w krajach Unii Europejskiej oraz w Australii, Brazylii, Chinach, Indiach, Islandii, Japonii, Kanadzie, Meksyku, Norwegii, Federacji Rosyjskiej, Szwajcarii, Singapurze, Korei Południowej, Turcji, Wielkiej Brytanii i USA. Pozostałe kraje nie zostały sprawdzone pod tym kątem przez *B&R*; pkt 14.5. stosuje się odpowiednio. *Nabywca* zapewni firmie *B&R* wsparcie w tym zakresie na własny koszt.
- 14.4.** *Nabywca* poinformuje *B&R* o (ewentualnym) naruszeniu *Praw Majątkowych*, o którym dowie się *Nabywca*. W takim przypadku i każdorazowo w przypadku roszczenia o naruszenie *Praw Majątkowych* osób trzecich, Strony będą współpracować, każda na własny koszt, a także dołożą wszelkich starań w celu niezwłocznego oddalenia takiego roszczenia. Powyższe środki obrony będą koordynowane przez firmę *B&R*. Sprawy sądowe będą prowadzone przez *B&R*, chyba że jest to niemożliwe lub uzgodniono inaczej. W przypadku prowadzenia sprawy sądowej przez *Nabywcę*, wymagana będzie stała koordynacja z firmą *B&R* oraz postępowanie zgodnie z decyzjami *B&R*. *Zamawiający* nie uzna żadnych roszczeń osób trzecich ani nie będzie samodzielnie zawierał ugód. W przeciwnym przypadku *Nabywca* musi w pełni zabezpieczyć i zwolnić *B&R* z odpowiedzialności w tym zakresie. Strony będą się w każdym przypadku wzajemnie informować, bez zbędnej zwłoki, o wszelkich roszczeniach z tytułu naruszenia i wynikających z nich konsekwencjach.
- 14.5.** Jeżeli z prawnie wiążącego orzeczenia wynika, że *Produkty Objęte Umową* naruszają *Prawa Majątkowe* osób trzecich, a korzystanie z *Produktów Objętych Umową* jest w związku z tym utrudnione lub niemożliwe, stosuje się następujące zasady: (i) Strony, koordynowane przez *B&R*, będą dążyć do utrzymania w mocy niezbędnych praw do użytkowania. Wszelkie wynikające z tego koszty (w tym między innymi opłaty licencyjne) ponosi *B&R*. (ii) Jeżeli nie można uzyskać praw do użytkowania lub można je uzyskać wyłącznie na wygórowanych warunkach, *B&R* wprowadzi na własny koszt zmiany do odpowiednich *Produktów Objętych Umową* lub zastąpi je innymi (podobnymi) produktami, aby uniknąć naruszenia odpowiedniego *Prawa Majątkowego*. Umożliwi to *Nabywcy* korzystanie z *Produktów Objętych Umową* (i/lub innych podobnych produktów). Należy zapewnić zgodność pod każdym istotnym względem z ustalonymi specyfikacjami, o ile jest to możliwe. Niewielkie odstępstwa, które nie powodują żadnych problemów

funkcjonalnych będą uznawane za Istniejącą Własność Intelektualną (IWI) firmy *B&R*. (iii) *B&R* może również zwolnić *Nabywcę* z opłat licencyjnych płatnych na rzecz osoby trzeciej z tytułu użytkowania *Produktów Objętych Umową*. (iv) Jeżeli nie jest to możliwe, *B&R* odbierze *Produkty Objęte Umową* i zwróci zapłaconą kwotę.

- 14.6.** *B&R* nie ponosi odpowiedzialności za zmiany wprowadzone do *Produktów Objętych Umową* przez *Nabywcę* lub jego klienta. *B&R* nie ponosi również odpowiedzialności za naruszenie *Praw Majątkowych* osób trzecich, jeżeli *Produkty Objęte Umową* są oparte, nawet częściowo, na specyfikacjach *Nabywcy* lub wykorzystaniu *Produktów Objętych Umową* do specyficznych celów użytkownika.
- 14.7.** Wyłącza się wszelkie roszczenia *Nabywcy* oprócz określonych w niniejszym pkt 15. Odpowiedzialność *B&R* jest określona w pkt 14.
- 14.8.** We wszystkich przypadkach Istniejąca Własność Intelektualna (IWI) pozostaje własnością *Strony* do której należy. Wszystkie wynalazki, odkrycia, opracowania i ulepszenia dokonane lub wymyślone w całości lub w części (i) przez *B&R* we własnym zakresie lub (ii) przez *B&R* w związku ze świadczeniem usługi na rzecz *Nabywcy* lub wykorzystaniem wkładu wniesionego przez *Nabywcę*, będą uważane za Istniejącą Własność Intelektualną (IWI) firmy *B&R*.
- 14.9.** *B&R* nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku naruszenia przez *Nabywcę* praw własności intelektualnej osób trzecich z powodu lub w wyniku konkretnego wykorzystania *Produktów Objętych Umową* dostarczonych przez *B&R*. *Nabywca* w pełni zabezpieczy i zwolni *B&R* z odpowiedzialności, w szczególności w odniesieniu do wszelkich roszczeń osób trzecich w tym zakresie.

## **15. Postanowienia o uczciwości, Sankcje i Kontrola Exportu**

### **15.1. Obowiązujące przepisy dotyczące uczciwości oznaczają**

Przepisy antyłańpówkarskie i antykorupcyjne: w tym amerykańska ustawa o zagranicznych praktykach korupcyjnych z 1977 r. (z późniejszymi zmianami), brytyjska ustawa o łapówkarstwie z 2010 r. (z późniejszymi zmianami), wszelkie przepisy wprowadzające zasady Konwencji OECD o zwalczaniu przekupstwa zagranicznych urzędników oraz wszelkie inne obowiązujące przepisy, zasady, regulacje, dekrety i/lub oficjalne zarządzenia rządowe dotyczące przeciwdziałania korupcji, praniu pieniędzy i uchylaniu się od opodatkowania w odpowiednich jurysdykcjach (łącznie "*Przepisy antyłańpówkarskie i antykorupcyjne*"); oraz

Sankcje oraz przepisy i regulacje dotyczące kontroli handlu: wszelkie obowiązujące przepisy prawa, regulacje lub decyzje administracyjne lub regulacyjne lub wytyczne, które nakładają sankcje, zakazują lub ograniczają określone działania, w tym między innymi (i) import, eksport, reeksport, transfer lub przeładunek towarów, usług, technologii lub oprogramowania; (ii) finansowanie, inwestowanie lub bezpośrednio lub pośrednio transakcje lub transakcje z niektórymi krajami, terytoriami, regionami, rządami, projektami lub specjalnie wyznaczonymi osobami lub podmiotami, w tym wszelkie przyszłe zmiany tych przepisów; lub (iii) wszelkie inne przepisy ustawowe, wykonawcze, decyzje administracyjne lub regulacyjne lub wytyczne przyjęte, utrzymywane lub egzekwowane przez jakąkolwiek *Agencję ds. Sankcji* w dniu lub po dacie *Indywidualnego Zamówienia* (łącznie "*Przepisy dotyczące kontroli handlu*"); oraz

Przepisy dotyczące praw człowieka i przeciwdziałania nowoczesnemu niewolnictwu: w tym Powszechna Deklaracja Praw Człowieka, Wytyczne ONZ dotyczące biznesu i praw człowieka, Wytyczne OECD dla przedsiębiorstw wielonarodowych, Podstawowe konwencje MOP dotyczące standardów pracy, brytyjska ustawa o współczesnym niewolnictwie i inne podobne przepisy i regulacje dotyczące praw człowieka,

przeciwdziałania handlowi ludźmi i przeciwdziałania nowoczesnemu niewolnictwu (łącznie "Przepisy dotyczące praw człowieka").

- 15.2.** *Agencja ds. Sankcji* oznacza dowolny organ rządowy lub regulacyjny, instrument, organ, instytucję, agencję lub sąd, który ogłasza lub administruje przepisami dotyczącymi kontroli handlu, w tym między innymi wyżej wymienione organy rządowe i regulacyjne (i) Organizacji Narodów Zjednoczonych, (ii) Stanów Zjednoczonych Ameryki (w tym Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych Departamentu Skarbu USA, Departament Stanu USA i Departament Handlu USA), (iii) Unii Europejskiej lub (iv) Szwajcarii.
- 15.3.** *Osoba Podlegająca Restrykcjom* oznacza dowolny podmiot lub osobę znajdującą się na liście (w tym na listach USA i UE) stron docelowych, stron zablokowanych lub osób podlegających zamrożeniu aktywów lub innym ograniczeniom wprowadzonym na mocy obowiązujących przepisów dotyczących kontroli handlu (i obejmuje dowolny podmiot, który jest bezpośrednio lub pośrednio własnością pięćdziesięciu (50) procent lub więcej, łącznie lub indywidualnie, lub w inny sposób kontrolowany przez dowolną *Osobę Podlegającą Restrykcjom*..
- 15.4.** Obie *Strony* będą przestrzegać wszystkich *Obowiązujących Przepisów dotyczących Uczciwości* w związku z *Indywidualnym Zamówieniem*. Obie *Strony* zapewnią również, że ich pracownicy, członkowie kadry kierowniczej, dyrektorzy oraz wszelkie podmioty powiązane lub strony trzecie zaangażowane w jakikolwiek sposób w związku z *Indywidualnym Zamówieniem* zobowiążą się do przestrzegania wszystkich *Obowiązujących Przepisów dotyczących Uczciwości* oraz wymogów określonych w niniejszej klauzuli w związku z *Indywidualnym Zamówieniem*. Obie *Strony* potwierdzają, że nie naruszyły, nie naruszają i nie spowodują naruszenia przez drugą *Stronę* jakichkolwiek *Obowiązujących Przepisów dotyczących Uczciwości* w związku z *Indywidualnym Zamówieniem*.
- 15.5.** *Strony* potwierdzają, że nie naruszyły, nie naruszają i nie spowodują naruszenia przez drugą *Stronę* jakichkolwiek obowiązujących *Przepisów dotyczących Kontroli Handlu*. Każda ze *Stron* oświadcza i gwarantuje, że zgodnie z jej najlepszą wiedzą, w dniu złożenia *Indywidualnego Zamówienia* ani ona, ani żaden z jej dyrektorów lub członków kadry kierowniczej nie jest *Osobą Podlegającą Restrykcjom*. Każda ze *Stron* zgadza się, że niezwłocznie powiadomi drugą *Stronę*, jeśli stanie się *Osobą Podlegającą Restrykcjom*.
- 15.6.** Jeżeli w wyniku wydania lub zmiany *Przepisów o Kontroli Handlu* po dacie *Indywidualnego Zamówienia*, (i) *Nabywca* lub użytkownik końcowy jest/zostanie *Osobą Podlegającą Restrykcjom* lub (ii) nie zostanie udzielona jakakolwiek niezbędna licencja eksportowa lub zezwolenie *Agencji ds. Sankcji*, wykonanie przez *B&R* lub przez jakiegokolwiek podmioty powiązane lub osoby trzecie zaangażowane w jakikolwiek sposób w związku z *Indywidualnym Zamówieniem* stanie się niezgodne z prawem lub niewykonalne, *B&R*, tak szybko jak to możliwe, powiadomi *Nabywcę* na piśmie o niemożności wykonania lub wypełnienia takich zobowiązań. *B&R* będzie uprawniona albo do natychmiastowego zawieszenia wykonania danego zobowiązania wynikającego z *Indywidualnego Zamówienia do czasu*, gdy *B&R* będzie mogła zgodnie z prawem wywiązać się z takiego zobowiązania, albo do jednostronnego rozwiązania *Indywidualnego Zamówienia* w całości lub w części od daty określonej we wspomnianym pisemnym zawiadomieniu lub od dowolnej późniejszej daty. *B&R* nie będzie ponosić odpowiedzialności wobec *Nabywcy* za jakiegokolwiek koszty, wydatki lub szkody związane z takim zawieszeniem lub rozwiązaniem *Indywidualnego Zamówienia*.
- 15.7.** W przypadku zawieszenia lub rozwiązania umowy, *B&R* będzie uprawniona do zapłaty za *Indywidualne Zamówienie* oraz wszelkich uzasadnionych kosztów poniesionych przez *B&R* w związku z takim zawieszeniem lub rozwiązaniem umowy, w tym między innymi wszelkich uzasadnionych kosztów związanych z zawieszeniem lub rozwiązaniem jakiegokolwiek umowy podwykonawstwa zawartej lub zaangażowanej w odniesieniu do

towarów lub usług w związku z *Indywidualnym Zamówieniem*.

- 15.8.** *Produkty Objęte Umową* mogą podlegać ograniczeniom w handlu zagranicznym, w tym kontroli handlu produktami podwójnego zastosowania. *Strony* zobowiązują się do uzyskania wszelkich niezbędnych licencji i/lub zezwoleń od właściwych organów na import lub eksport *Produktów Objętych Umową*. *Produktów Objętych Umową* pochodzące ze Stanów Zjednoczonych podlegają przepisom U.S. Export Administration Regulations ("EAR") i nie mogą być eksportowane, reeksportowane ani przekazywane (w kraju) bez uzyskania niezbędnych ważnych licencji/zezwoleń właściwych organów Stanów Zjednoczonych, w tym produktów nieamerykańskich z kontrolowaną zawartością amerykańską powyżej dozwolonego poziomu de-minimis oraz produktów nieamerykańskich z kontrolowaną zawartością amerykańską, dla których nie ma poziomu de-minimis.
- 15.9.** *Nabywca* oświadcza i gwarantuje, że *Produkty Objęte Umową* są przeznaczone wyłącznie do użytku cywilnego oraz że nie będzie bezpośrednio ani pośrednio sprzedawać, eksportować, reeksportować, uwalniać, przesyłać ani w inny sposób przekazywać jakichkolwiek *Produktów Objętych Umową* otrzymanych od *B&R* jakimkolwiek *Stronom Podlegającym Restrykcjom*, lub stronom, które działają lub których końcowe zastosowanie będzie miało miejsce w jurysdykcji/regionie zakazanym przez *B&R*, w tym na Białorusi, Krymie, Kubie, w Iranie, Korei Północnej, Rosji, Syrii, a także w regionach Doniecka, Ługańska, Chersonia i Zaporozża na Ukrainie (lista ta może zostać zmieniona przez *B&R* w dowolnym momencie). *Nabywca* oświadcza ponadto i gwarantuje, że *Produkty Objęte Umową* dostarczone w ramach *Indywidualnego Zamówienia* lub jakiegokolwiek aplikacji (systemy) nie będą instalowane, używane ani stosowane w związku z (i) projektowaniem, produkcją, używaniem lub przechowywaniem broni chemicznej, biologicznej lub jądrowej, wyrzutni kosmicznych lub ich systemów przenoszenia, (ii) jakimkolwiek zastosowaniami wojskowymi lub (iii) działaniem jakichkolwiek obiektów jądrowych, w tym między innymi elektrowni jądrowych, zakładów produkcji paliwa jądrowego, zakładów wzbogacania uranu, magazynów zużytego paliwa jądrowego i reaktorów badawczych, bez uprzedniej pisemnej zgody *B&R*.
- 15.10.** *Nabywca* niezwłocznie powiadomi *B&R* na piśmie o każdym potencjalnym lub faktycznym naruszeniu obowiązków określonych w *Obowiązujących przepisach dotyczących uczciwości, Kodeksie postępowania ABB* lub niniejszej klauzuli przez *Nabywcę*, jego podmioty powiązane lub osoby trzecie zaangażowane przez *Nabywcę* w związku z *Indywidualnym Zamówieniem*. W przypadku takiego powiadomienia lub jeśli *B&R* ma inne powody, aby sądzić, że doszło do potencjalnego lub faktycznego naruszenia, *Nabywca* zgadza się współpracować w dobrej wierze z każdym audytem, dochodzeniem lub śledztwem, które *B&R* uzna za konieczne. Podczas takiego audytu, dochodzenia lub śledztwa, *B&R* może zawiesić wykonywanie swoich zobowiązań do czasu otrzymania przez *B&R* zadowalającego potwierdzenia, że żadne naruszenie nie miało lub nie będzie miało miejsca. Firma *B&R* nie ponosi odpowiedzialności wobec *Nabywcy* za jakiegokolwiek roszczenia, straty lub szkody związane z decyzją o zawieszeniu lub zakończeniu wykonywania swoich zobowiązań na mocy niniejszego postanowienia.
- 15.11.** W celu uniknięcia wątpliwości, żadne postanowienie niniejszych *OWH* nie może być interpretowane lub stosowane w sposób, który wymagałby od którejkolwiek ze *Stron* podjęcia lub powstrzymania się od podjęcia jakichkolwiek działań, które stanowiłyby naruszenie lub skutkowałyby utratą korzyści ekonomicznych zgodnie z obowiązującymi *Przepisami dotyczącymi kontroli handlu*.
- 15.12.** Niezależnie od powyższego lub jakiegokolwiek innego postanowienia *OWH*, w przypadku jakiegokolwiek rzeczywistego lub nieuchronnego naruszenia *Obowiązujących Przepisów dotyczących Uczciwości* lub istotnego naruszenia zobowiązań określonych w *Kodeksie Postępowania ABB* lub niniejszej klauzuli, *B&R* będzie, z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów obowiązującego prawa, mieć prawo do jednostronnego

rozwiązania *Indywidualnego Zamówienia* ze skutkiem natychmiastowym. Takie wypowiedzenie pozostanie bez uszczerbku dla wszelkich praw regresu, z których *B&R* może skorzystać, a *B&R* nie będzie ponosić odpowiedzialności wobec *Nabywcy* za jakiegokolwiek roszczenia, straty lub szkody związane z decyzją o wypowiedzeniu wykonania zobowiązań wynikających z niniejszego postanowienia. Ponadto *Nabywca* zwolni *B&R* z odpowiedzialności za wszelkie zobowiązania, szkody, koszty lub wydatki poniesione w wyniku takiego naruszenia, naruszenia i/lub rozwiązania *Indywidualnego Zamówienia*. *B&R* może zgłosić takie naruszenia odpowiednim organom zgodnie z wymogami *Obowiązujących przepisów dotyczących uczciwości*.

## 16. Kodeks postępowania

Nabywca musi przestrzegać Kodeksu Postępowania ABB, który jest dostępny na stronie: <https://global.abb/group/en/about/integrity/standards/abb-code-of-conduct>.

## 17. Zachowanie poufności

- 17.1. *Strony* zachowają w tajemnicy zarówno istnienie, jak i treść swoich stosunków umownych, a także wszelkie know-how, dane i inne informacje, które uzyskają w związku z tym, niezależnie od ich formy, i będą z nich korzystać wyłącznie w takim celu.
- 17.2. *Strony* będą postępować z know-how itp. należącym do drugiej *Strony* zachowując taką samą staranność, jaką zachowują w stosunku do własnych informacji poufnych i ograniczą udostępnianie know-how itp. wyłącznie do grona pracowników, innych osób pełniących funkcje pomocnicze lub osób trzecich, które muszą zapoznać się z takim know-how itp. *Strony* nie będą udostępniać know-how itp. innym osobom i/lub podawać do publicznej wiadomości w inny sposób, chyba że uzyskały na to uprzednią pisemną zgodę. Wymóg uzyskania zgody nie dotyczy przekazywania know-how itp. spółkom grupy, w zakresie dozwolonym przez prawo.
- 17.3. *Strony* zapewniają, że pracownicy i osoby trzecie, w tym spółki grupy, podlegają podobnym zobowiązaniom i przestrzegają podobnych zobowiązań dotyczących poufności, które są nie mniej rygorystyczne niż zobowiązania mające zastosowanie do *Stron* zgodnie z niniejszymi *OWH*. Zobowiązanie do zachowania poufności pozostaje w mocy przez okres pięciu (5) lat po wygaśnięciu odpowiedniego *Indywidualnego Zamówienia*. Know-how itp., które jest publicznie dostępne lub stanie się publicznie dostępne w inny sposób niż wskutek ujawnienia przez stronę otrzymującą nie jest uważane za informację poufną. *Strony* oznaczą informacje poufne w możliwie jak najszerszym zakresie.

## 18. Prawo właściwe • Rozstrzygnięcie sporów • Miejsce jurysdykcji

- 18.1. Każdy stosunek umowny pomiędzy *Stronami*, w szczególności każde *Indywidualne Zamówienie*, podlega wyłącznie prawu materialnemu Rzeczypospolitej Polskiej, bez uwzględniania norm kolizyjnych międzynarodowego prawa prywatnego oraz Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).
- 18.2. Wyłącznym miejscem jurysdykcji w przypadku jakichkolwiek sporów będzie właściwy sąd w Poznaniu.
- 18.3. W przypadkach, w których produkty objęte umową są finansowane bezpośrednio lub pośrednio ze środków rządu Stanów Zjednoczonych na poziomie federalnym, stanowym lub lokalnym („Umowy Rządu Stanów Zjednoczonych”), oprócz niniejszych Warunków mają zastosowanie Warunki Kontraktów Rządu Stanów Zjednoczonych, dostępne na stronie [www.br-automation.com/agb](http://www.br-automation.com/agb).

## 19. Postanowienia końcowe

- 19.1. Wymóg zachowania formy pisemnej zostanie spełniony przez *Strony* poprzez przekazanie przez każdą ze *Stron* identycznych dokumentów, podpisanych przez nią w oryginale, faksem lub w formacie cyfrowym jako skany dokumentów drugiej *Stronie*.

*Strony* uznają podpis elektroniczny (np. Adobe Sign, DocuSign lub podobny, który zapewnia identyfikację wystawcy i integralność dokumentu) stosowany przez upoważnione osoby, za wystarczający i wiążący do zawarcia umowy lub *Indywidualnych Zamówień* na jej podstawie oraz wszelkich dokumentów związanych z niniejszą umową, w tym między innymi dokumentów wymagających formy pisemnej lub wymagających podpisania przez *Strony*.

- 19.2. *Indywidualne Zamówienia* muszą być przekazywane za pośrednictwem zaufanych systemów elektronicznych (takich jak Elektroniczna Wymiana Danych (EDI) itp.) lub w formie pisemnej, aby były skuteczne. Oświadczenia składane w dokumentach przesyłanych elektronicznie – np. faksem lub e-mailem – spełniają wymóg zachowania formy pisemnej.

Modyfikacje i uzupełnienia stosunku umownego nie będą wiążące, chyba że zostaną sporządzone w formie pisemnej i podpisane przez wszystkie *Strony*. Wymóg zachowania formy pisemnej zostanie również spełniony przez *Strony* poprzez przekazanie przez każdą ze *Stron* identycznych dokumentów, podpisanych przez nią w oryginale, faksem lub w formacie cyfrowym jako skany dokumentów drugiej *Stronie*.

Wymóg zachowania formy pisemnej można uchylić wyłącznie w formie pisemnej. Umowy dodatkowe zawarte ustnie nie mają mocy obowiązującej.

- 19.3. Jeżeli pojedyncze postanowienie niniejszych *OWH* i/lub *Indywidualnych Zamówień* jest nieważne w całości lub w części, nie narusza to w żaden sposób ważności pozostałych postanowień. *Strony* zastąpią nieważne postanowienie postanowieniem ważnym, które odpowiada możliwie jak najdokładniej ekonomicznego celowi nieważnego postanowienia. To samo dotyczy sytuacji, gdy niniejsze *OWH* i/lub *Indywidualne Zamówienie* zawierają lukę, którą należy uzupełnić.
- 19.4. Nagłówki w punktach niniejszych *OWH* służą wyłącznie do celów informacyjnych i nie mają wpływu na ich interpretację.
- 19.5. Każda ze *Stron* może, po uzyskaniu pisemnej zgody, umieścić nazwę i logo drugiej *Strony* na swoich listach referencyjnych.

## 20. Ochrona danych

Każda ze *Stron* przetwarza dane osobowe na podstawie niniejszych *OWH* wyłącznie w sposób zgodny z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – „RODO”) oraz obowiązującymi krajowymi przepisami o ochronie danych. Dla uniknięcia wątpliwości każda ze *Stron* jest uważana za niezależnego administratora danych w rozumieniu art. 4 ust. 7 RODO. Informację o ochronie prywatności *B&R* można znaleźć tutaj: <https://www.br-automation.com/en-gb/about-us/privacy-notices/>.